

---

## VALDA DELAR UR JOSEPH SMITHS ÖVERSÄTTNING AV BIBELN

---

Det följande utgör valda delar ur Joseph Smiths översättning av King James version av Bibeln (JSÖ). Herren inspirerade profeten Joseph Smith att till bibeltexten återställa sanningar som gått förlorade eller ändrats sedan den ursprungliga texten skrevs. Dessa återställda sanningar klargjorde lärosatser och ökade förståelsen av skrifterna. De valda avsnitten i Handledning för skriftstudier bör bidra till att öka er förståelse av skrifterna, oavsett vilket språk de översätts till.

Eftersom Herren uppenbarade för Joseph vissa sanningar som de ursprungliga författarna en gång upptecknat, skiljer sig Joseph Smiths översättning från andra bibelöversättningar i världen. I denna bemärkelse är ordet *översättning* använt på ett mer vidsträckt och annorlunda sätt än vanligt, ty Josephs översättning var mera uppenbarelse än bokstavlig översättning från ett språk till ett annat. För ytterligare upplysningar om JSÖ, se "Joseph Smiths översättning (JSÖ)" i det alfabetiska ämnesregister i handledningen.

Följande illustration är ett utdrag ur JSÖ.

---

<p>Denna hänvisning i fetstil utgör avsnittet i Joseph Smiths översättning av King James Bibel. Eftersom hans översättning återställde text till bibeltexten kan versnumren skilja sig från den upplaga som du använder dig av.</p>	<p><b>JSÖ, Matteus 4:1, 5–6, 8–9</b> (jämför Matteus 4:1, 5–6, 8–9; liknande ändringar gjordes i Lukas 4:2, 5–11)</p> <p><i>(Jesus leddes av Anden, inte av Satan.)</i></p> <p>1 Sedan fördes Jesus av Anden ut i öknen för att vara med Gud.</p> <p>5 Sedan togs Jesus upp till den heliga staden, och Anden ställde honom på templets krön.</p> <p>6 Sedan kom djävulen och sade: Om du är Guds Son så kasta dig ned, ty det står skrivet: Han skall ge sina änglar befallning om dig, och de skall bära dig i sina händer så att du aldrig någonsin stöter din fot mot någon sten.</p> <p>8 Och Jesus var åter i Anden och den tog upp honom på ett mycket högt berg och visade honom världens alla riken och deras härlighet.</p> <p>9 Och djävulen kom åter till honom och sade: Allt detta skall jag ge dig om du faller ned och tillber mig.</p>	<p>Inom parentes står hänvisningen till de verser i din Bibel som du bör jämföra med Joseph Smiths översättning.</p> <p>Denna sammanfattning förklarar vilken lärosats Joseph Smith klargjorde med sin översättning.</p> <p>Detta är texten så som Joseph Smith översatte den.</p>
---	---	--

På vissa språk finns verser ur Joseph Smiths översättning bland fotnoterna i kyrkans utgåva av Bibeln eller i "Related Content" [Relaterat innehåll] på digitala enheter.

Läs följande skriftställen i Bibeln och använd sedan Joseph Smiths översättning för att identifiera de inspirerade förändringarna.

Johannes 1:16–18 (Joseph Smiths översättning, Johannes 1:16–19)

Johannes 4:24 (Joseph Smiths översättning, Johannes 4:26)

Johannes 6:44 (Joseph Smiths översättning, Johannes 6:44)

- Vad lär de här inspirerade ändringarna dig om Jesus Kristus?
- Varför är det till välsignelse att förstå de här sakerna bättre?